



Käyttöohje

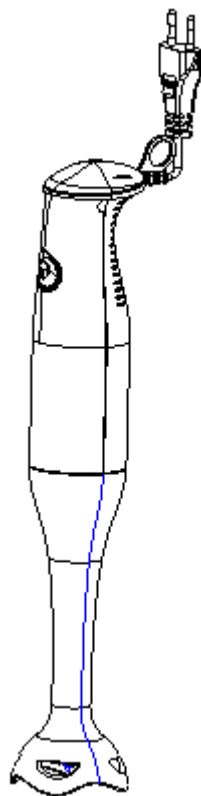
Bruksanvisning

Kasutusjuhend

Lietošanas instrukcija

Naudojimo instrukcija

KÄYTTÖOHJE
SAUVASEKOITIN HB1935
220 – 240 V ~, 50/60 Hz, 200 W

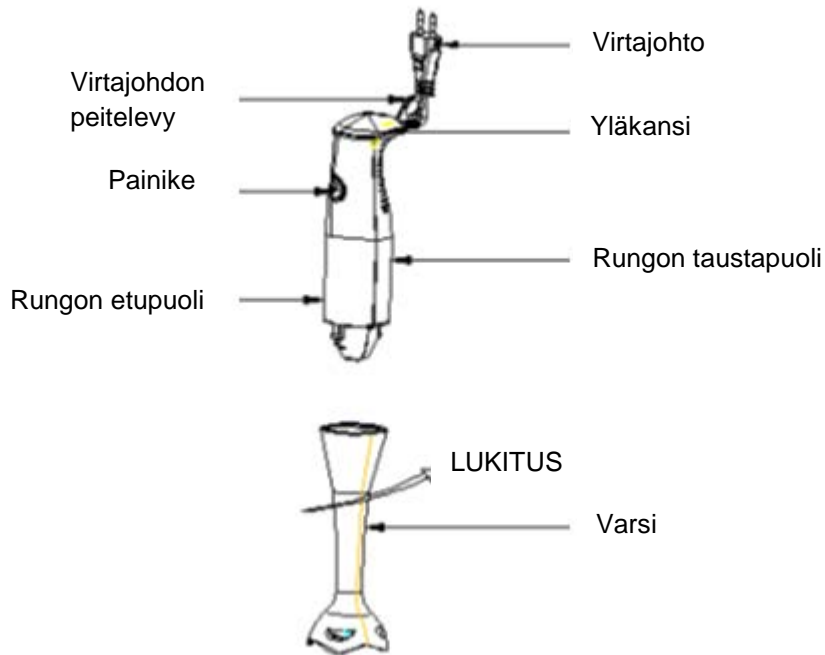


HUOMIO!

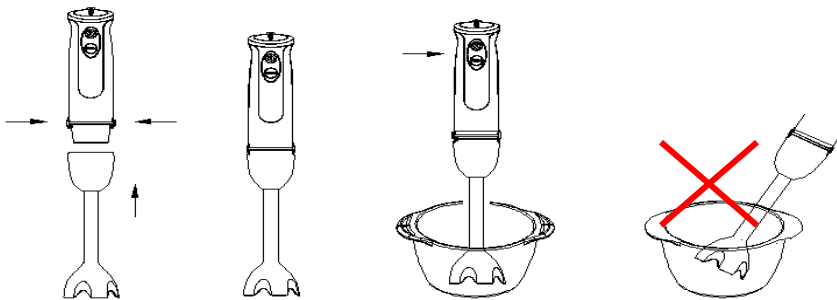
Lue ohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöä.

1. Ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan, varmista, että laitteen tyyppikilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkovirran jännitettä.
2. Kytke laite maadoitettuun ja vikavirtasuojalla varustettuun pistorasiaan (30 mA).
3. Älä käytä laitetta ulkotiloissa.
4. Irrota aina laitteen pistoke pistorasiasta, jos se jää ilman valvontaa, sekä ennen sen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
5. Älä kytke laitetta pistorasiaan ennen kuin kaikki osat ovat paikoillaan. Irrota pistoke pistorasiasta aina ennen osien irrottamista tai terän käsittelemistä.
6. Älä kastele moottoriosaa, virtajohtoa tai pistoketta.
7. Älä käytä vioittunutta laitetta. Jos laite on vioittunut, vie se valtuutettuun sähkölaitekorjaamoon tarkistusta tai korjausta varten.
8. Jos virtajohto on vioittunut, sen saa vaihtaa ainoastaan pätevä sähkölaiteasentaja.
9. Älä anna virtajohdon roikkua pöytätason reunan yli tai koskettaa kuumaa pintaa.
10. Terät ovat hyvin teräviä!
11. Älä käytä laitetta kuumien ruokien sekoittamiseen.
12. Laite on suunniteltu kotitaloudessa käytettävien ruokamäärien käsittelyyn. Mitta-astia ja silppurikulho eivät kestä kuumentamista mikroaaltouunissa.
13. Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain vähän aikaa kerrallaan. Laitetta saa käyttää kerralla enintään minuutin ajan (KB: 1 min).
14. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa vastaavissa kohteissa, esim.
 - liikkeiden, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstön taukotiloissa
 - maatilojen rakennuksissa
 - hotellien, motellien ja muiden majoitusliikkeiden asiakkaiden käytössä
 - majataloissa.
15. Tämä laite ei ole tarkoitettu lasten tai muiden sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet tai kokemuksen ja tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitteita turvallisesti, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ole opastanut heille laitteen käyttöä.
16. Aikuisen tulee valvoa laitteen käyttöä huolellisesti, kun paikalla on lapsia.
17. Lapsia pitää valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.
18. Vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on tavanomaista heikommat aistit tai fyysiset tai henkiset kyvyt tai vähäinen tiedollinen ja taidollinen kokemus, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli heitä on opastettu laitteen käytössä ja käyttöturvallisuudessa ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.
19. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, paitsi yli 8-vuotiaat aikuisen valvonnassa.
20. Säilytä laite ja sen sähköjohto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
21. Käytä laitteessa vain sen alkuperäisiä osia.
22. VAROITUS: Jotta vältetään lämpötilanrajoittimen tahattomasta palautuksesta johtuva vaara, ei tätä laitetta saa syöttää ulkoisen kytkentälaitteen kuten aikakytkimen kautta eikä laitetta saa kytkeä piiriin, jonka käyttäjä säännöllisesti kytkee päälle ja pois.

LAITTEEN OSAT



SAUVASEKOITTIMEN KÄYTTÖ



Sauvasekoitin sopii esimerkiksi dippikastikkeiden, kastikkeiden, keittojen, majoneesin, vauvansoseiden tai pirtelöiden valmistamiseen.

Tärkeää: Irrota virtajohto pistorasiasta, ennen kuin kiinnität tai irrotat sauvasekoittimen osia.

Huomaa: Laitteen enimmäiskäyttöaika ilman kuormaa on 15 sekuntia.

Enimmäiskäyttöaika täydellä nopeudella on 1 minuutti kerrallaan. Käyttöjaksojen välissä laitteen on annettava jäähtyä vähintään 3 minuuttia.

1. Kytke laitteen virtajohto pistorasiaan.
2. Laske sauvasekoitin sekoitettavien aineiden sekaan ja paina moottoriyksikön yläpäässä olevaa käyttökytkintä.

3. Kun päästät sormen käyttökytkimeltä, sauvasekoitin pysähtyy.
4. Laitetta ei saa käyttää kovan ja kuivan aineksen sekoittamiseen eikä jäämurskan valmistamiseen.
5. Vihanneksia tai hedelmiä sekoitettaessa sekaan kannattaa lisätä hieman puhdasta vettä. Tämä helpottaa laitteen toimintaa.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota virtajohto pistorasiasta ja irrota leikkuukulhon kansi.

Huomaa: Älä upota sauvasekoittimen irrotettava vartta veteen, koska laakerien voiteluaine voi ajan mittaan kulua pois.

2. Pese irrotettava varsi juoksevan veden alla. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai pesuaineita. Aseta pesty varsi pystyasentoon kuivumaan niin, että varren sisälle päässyt vesi valuu pois.
3. Pese terä lämpimällä saippuavedellä.
4. Pyyhi moottoriyksikkö kostealla liinalla. Älä upota laitetta pesun yhteydessä veteen, koska siitä voi aiheutua sähköisku.
5. Kuivaa huolellisesti.

Varoitus: Terät ovat hyvin teräviä. Käsiteltävä varoen.

Pikapesu

Eri sekoituserien välillä sauvasekoittimen voi puhdistaa käyttämällä sitä muutaman sekunnin kupissa, joka on puolillaan vettä.

TEKNISET TIEDOT

Toiminto: Sauvasekoitin

Malli	HB1935
Käyttöjännite	220–240 V~, 50 Hz
Moottorin mitoitusteho	200 W
Suojausluokka	II
Maksimi yhtämittainen käyttöaika (KB)	1 minuutti

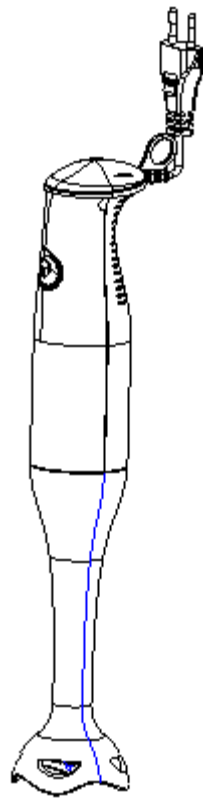
House takuu 2 vuotta, yrityskäytössä kolme kuukautta (3 kk).

YMPÄRISTÖ



Tämä merkintä ilmaisee, että laitetta ei saa hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana. Määräys koskee koko EU-aluetta. Väärästä jätteiden hävittämisestä aiheutuvien ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi laite tulee kierrättää asianmukaisesti, jotta raaka-aineet saadaan uusiokäyttöön. Palauta käytöstä poistettu laite sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen. Näin laite päättyy kierrätykseen ympäristön kannalta turvallisesti.

BRUKSANVISNING
STAVMIXER HB1935
220 – 240 ~, 50/60 Hz, 200 W

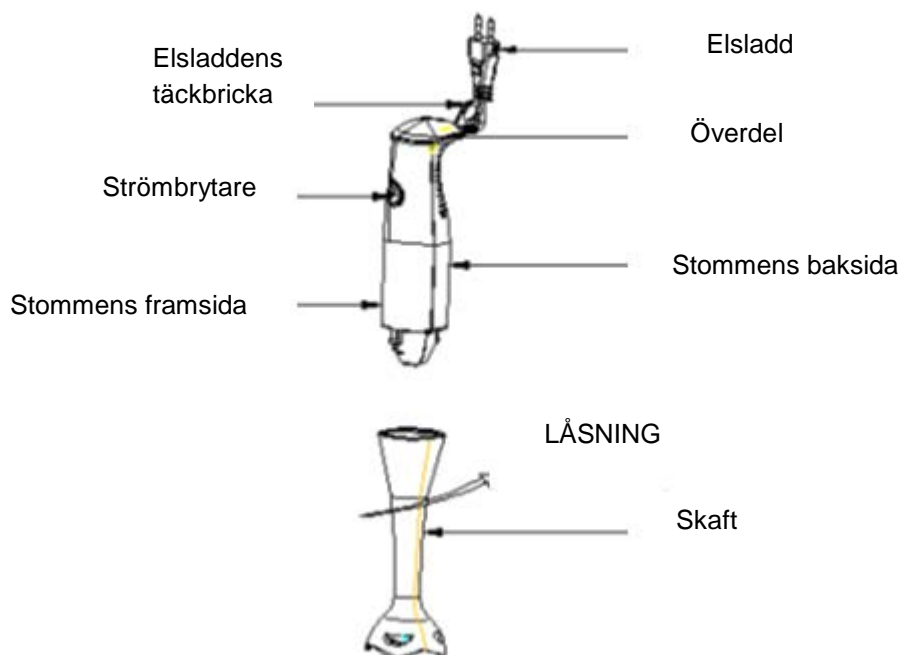


OBS:

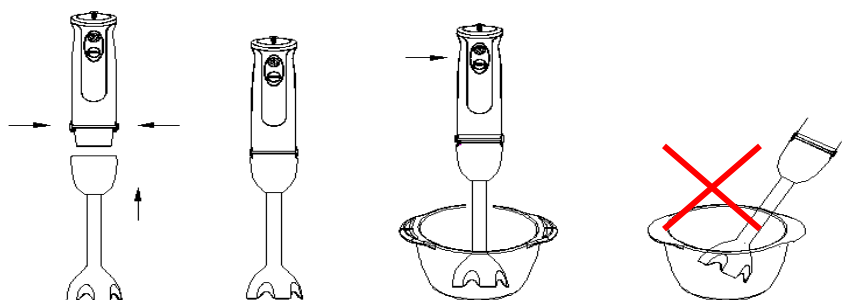
Läs noga anvisningarna innan du tar apparaten i bruk.

1. Kontrollera att apparatens nätspänning motsvarar värdet som finns på apparatens typskylt innan du kopplar apparaten i vägguttaget.
2. Anslut apparaten till ett jordat vägguttag (30 mA) med felströmsskydd.
3. Använd inte apparaten utomhus.
4. Dra alltid ut apparatens stickkontakt ur vägguttaget om den står utan uppsikt och innan du sätter ihop, tar isär eller rengör apparaten.
5. Koppla inte apparaten till vägguttaget innan alla delar är på plats. Ta alltid ut stickkontakten ur vägguttaget innan du tar bort delar eller hanterar bettet.
6. Vät inte ner motordelen, elledningen eller stickkontakten.
7. Använd inte en skadad apparat. Om apparaten är skadad, för den till en auktoriserad reparationsverkstad för elektriska apparater för kontroll eller reparation.
8. Om elledningen är skadad får endast en kompetent elmontör byta ut den.
9. Låt inte elledningen hänga över arbetsbordskanten eller vidröra en het yta.
10. Betten är mycket vassa.
11. Använd inte apparaten för att blanda heta maträtter.
12. Apparaten är avsedd för att behandla den mängd mat som används i privathushåll. Måttkärlet och skålen för hackaren tål inte upphettning i mikrovågsugn.
13. Apparaten är avsedd att användas endast under korta stunder. Apparaten får användas högst en minut i taget (KB: 1min).
14. Denna apparat är avsedd att användas i privata hushåll och på andra liknande platser, t.ex.
 - i pausutrymmen för personalen i butiker, på kontor eller andra arbetsplatser
 - jordbruksbyggnade
 - på hotell, motell och andra inkvarteringsställen för kunderna
 - vårdshus.
15. Denna apparat är inte avsedd att användas av barn eller andra sådana personer vars fysiska, sensoriska eller mentala förmåga eller avsaknad av erfarenhet och kunskap hindrar dem att använda apparaten på säkert sätt, om inte den person som svarar för deras säkerhet övervakar dem eller har väglett dem i användningen av apparaten.
16. En vuxen ska noggrant övervaka apparatens användning då det finns barn i närheten.
17. Barnen bör hållas efter så att de inte leker med apparaten.
18. Barn över 8 år, eller sådana personer som har svagare sensoriskt sinne eller fysiska eller mentala förmågor än normalt eller saknar erfarenhet och kunskap, får använda apparaten om de har vägletts i användningen och säkerheten vid användning av apparaten och de förstår de risker som är förenade med användningen av apparaten.
19. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller sköta apparaten förutom barn över 8 år som övervakas av en vuxen.
20. Förvara apparaten och dess elledning utom räckhåll för barn under 8 år.
21. Använd endast originaldelar i apparaten.
22. **WARNING:** För att undvika fara som uppstår på grund av att värmebegränsaren oavsiktligt kopplar på apparaten igen, får denna apparat inte anslutas till elnätet via en yttre anslutningsapparat såsom en timer och apparaten får inte anslutas till en krets som användaren ofta kopplar på och från.

DELAR



STAVMIXERNS ANVÄNDNING



Stavmixern kan till exempel användas till att tillreda dipsåser, såser, soppor, majonnäs, babymat eller milkshake.

Viktigt: Dra ut elsladden ur eluttaget innan du monterar ihop eller demonterar stavmixerns delar.

Observera: Apparatens maximala användningstid utan belastning är 15 sekunder. Den maximala användningstiden med full hastighet är 1 minut åt gången. Låt apparaten svalna i minst 3 minuter innan den används igen.

1. Anslut apparatens elsladd till ett eluttag.
2. Sänk ner stavmixern i livsmedlen som ska mixas och tryck på strömbrytaren i övre delen av motorenheten.
3. När du tar bort fingret från strömbrytaren stängs stavmixern av.

4. Apparaten får inte användas till att mixa hårda och torra ingredienser eller till att krossa is.
5. Tillsätt lite rent vatten, om du mixar grönsaker eller frukter. Detta gör att apparaten arbetar jämnare.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Dra ut elsladden ur eluttaget.

Observera: Sänk inte ner stavmixerns löstagbara skaft i vatten, eftersom detta kan göra att lagrens smörjmedel nöts bort med tiden.

2. Tvätta det löstagbara skaftet under rinnande vatten. Använd inte repande rengöringsmedel eller tvättmedel. Ställ det tvättade skaftet på tork i upprätt ställning så att allt vatten som kommit in i skaftet rinner ut.
3. Rengör skärbladet med varmt tvålsvatten.
4. Torka av motorenheten med en fuktig duk. Dränk inte apparaten i vatten i samband med tvätt, eftersom detta kan medföra risk för elektrisk stöt.
5. Torka noggrant.

Varning: Skärbladen är mycket vassa. Var försiktig när du hanterar dem.

Snabbrengöring

Stavmixern kan snabbrengöras mellan olika mixningar genom att den körs några sekunder i ett kärl med lite vatten.

TEKNISKA DATA

Funktion: Stavmixer

Modell	HB1935
Driftsspänning	220–240 V~, 50 Hz
Nominell motoreffekt	200 W
Skyddsklass	II
Maximal oavbruten användningstid (KB)	1 minut

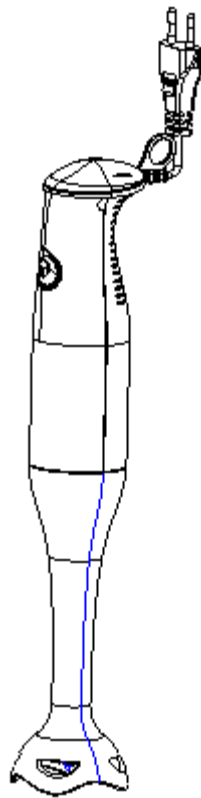
House garanti 2 år, i företags användning tre månader (3 mån).

MILJÖ



Denna märkning betyder att apparaten inte får förstöras tillsammans med annat hushållsavfall. Bestämmelsen gäller hela EU-området. För att undvika skador på miljö eller hälsa som beror på felaktig förstöring av avfall ska apparaten återvinnas på ett behörigt sätt för att råvarorna ska kunna återanvändas. En apparat som tagits ur bruk ska föras till elektronikskrotinsamlingen. Så här återvinns apparaten på ett sätt som är tryggt för miljön.

KASUTUSJUHEND
SAUMIKSER HB1935
220 – 240 V~, 50/60 Hz, 200 W



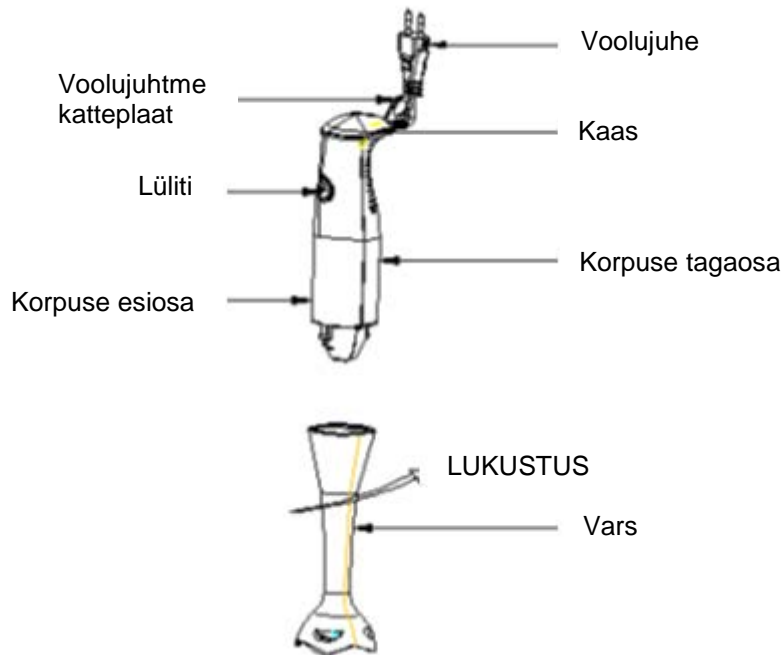
PANGE TÄHELE!

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

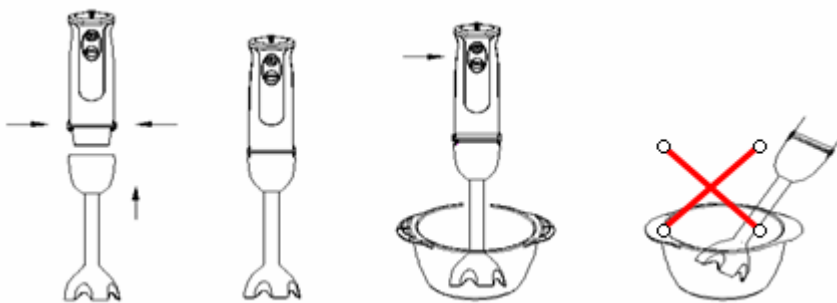
1. Enne seadme toitejuhtme pistiku pistikupessa ühendamist veenduge, et seadme andmesildile märgitud pinge vastab vooluvõrgu pingele.
2. Ühendage seade maandatud ja rikkevoolukaitseülitiga (30 mA) pistikupessa.
3. Ärge kasutage seadet välistingimustes.
4. Eemaldage alati seadme toitejuhtme pistik pistikupesast, kui seade jääb järelevalveta ning enne selle kokkupanemist, osadeks võtmist või puhastamist.
5. Ärge ühendage toitejuhtme pistikut pistikupessa, enne kui olete seadme täielikult kokku pannud. Eemaldage toitejuhtme pistik pistikupesast alati enne osade eemaldamist või tiiviknoa käsitlemist.
6. Ärge laske mootoriosal, toitejuhtmel ega pistikul märjaks saada.
7. Ärge kasutage viga saanud seadet. Kui seade on viga saanud, viige see kontrollimiseks või parandamiseks volitatud remonditöökotta.
8. Kui toitejuhe on viga saanud, tohib seda vahetada ainult volitatud elektrik.
9. Ärge laske toitejuhtmel rippuda üle lauaserva või puutuda kuuma pinna vastu.
10. Tiiviknoa terad on väga teravad!
11. Ärge kasutage seadet kuumade toitude segamiseks.
12. Seade on mõeldud kodumajapidamises kasutatavate toidukoguste käitlemiseks. Mõõtenõu ja peenest nõu ei talu kuumutamist mikrolaineahjus.
13. Seade on mõeldud kasutamiseks ainult lühikese aja kaupa. Seadet ei tohi järjest kasutada kauem kui üks minut (KB: 1 min).
14. Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja muudest sarnastes kohtades, nt
 - kaupluste, kontorite ja muude töökeskkondade personali puhkeruumides
 - turismitaludes
 - hotellide, motellide ja muude majutusasutuste klientide poolt
 - võõrastemajades.
15. Seade ei ole mõeldud kasutamiseks lastele ega piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega ega väheste kogemuste ja teadmistega isikutele, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik on neile seadme kasutamist õpetanud või nad kasutavad seadet järelevalve all.
16. Kui läheduses on lapsi, peavad täiskasvanud seadme kasutust hoolikalt jälgima.
17. Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega.
18. Vähemalt 8-aastased lapsed ning tavapärasest nõrgemate sensoorsete, füüsiliste või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud võivad seadet kasutada siis, kui neile on selgitatud seadme kasutamist ja kasutamisohtust ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevat ohte.
19. Ärge laske lastel seadmega mängida. Seadet tohivad täiskasvanu järelevalve all puhastada ja hooldada vähemalt 8-aastased lapsed.
20. Hoidke seade ja selle toitejuhe väljaspool alla 8-aastaste laste käeulatus.
21. Kasutage ainult seadme originaalvarvikuid.

22. HOIATUS: temperatuuripiiriku juhuslikust lähtestamisest tuleneva ohu vältimiseks ei tohi seade toidet saada läbi välise lülitusseadme, näiteks taimer, ning seda ei tohi ühendada vooluahelasse, mida kasutaja regulaarselt sisse ja välja lülitab.

SEADME OSAD



SAUMIKSERI KASUTAMINE



Saumikser sobib näiteks dipikastmete, kastmete, suppide, majoneesi, beebipüree ja jäätisekokteilide valmistamiseks.

Tähtis: Eemalda voolujuhe pistikupesast, enne kui kinnitad või eemaldad saumikseri osi.

NB! Seadme maksimaalne kasutusaeg ilma koormuseta on 15 sekundit. Maksimaalne kasutusaeg täiskiirusel on 1 minut korraga. Kasutusperioodide vahel tuleb seadmel lasta jahtuda vähemalt 3 minutit.

1. Ühenda volujuhe pistikupesaga.
2. Aseta saumikser segatavate ainete sisse ja vajuta mootorikorpuse ülaosas olevat lülitit.
3. Kui tõstad sõrme lülitilt ära, jääb saumikser seisma.
4. Seadet ei tohi kasutada kõva ja kuiva materjali segamiseks ega jääpuru valmistamiseks.
5. Aedviljade või puuvilja segamisel on soovitatav segule lisada veidi puhast vett. See kergendab seadme tööd.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Eemalda volujuhe pistikupesast.
NB! Ära kasta saumikseri eemaldatavat vart vette, sest laagrite määrdeaine võib aja jooksul ära kuluda.
2. Pese eemaldatav vars puhtaks jooksva vee all. Ära kasuta küürivaid puhastusaineid ega pesuaineid. Aseta pestud vars kuivama püstasendisse nii, et varre sisse pääsenud vesi valgub välja.
3. Pese tera puhtaks sooja seebiveega.
4. Pühi mootoriosa puhtaks niiske lapiga. Ära kasta seadet pesemise ajal vette, kuna see võib põhjustada elektrilöögi.
5. Kuivata hoolikalt.

Hoiautus: Terad on väga teravad. Käsitseta ettevaatlikult.

Kiirpesemine

Eri segamispartiide vahel võib saumikserit puhastada, lastes sellel käia mõne sekundi kausis, mis on pooleldi täis vett.

TEHNILISED ANDMED

Funktsioon: saumikseri

Mudel	HB1935
Toitepinge	220–240 V ~, 50 Hz
Mootori nimivõimsus	200 W
Kaitseklass	II
Maksimaalne pidev tööaeg (KB)	1 minut

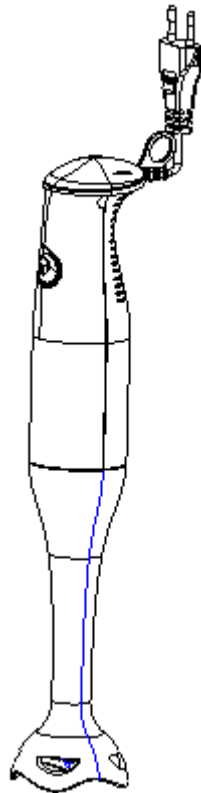
House garantii 2 aastat, kommertskasutuse korral kolm (3) kuud.

KESKKOND



See märgis tähendab, et seadet ei tohi kasutusest kõrvaldada koos muude olmejäätmetega. Määrus puudutab kogu ELi ala. Valest jäätmete hävitamisest tulenevate keskkonna- ja tervisekahjude vältimiseks peab seadme vastutustundlikult ringlusse võtma, et tooraineid saaks korduskasutada. Viige kasutusest kõrvaldatud seade elektri- ja elektroonikaromude ringlussevõtupunkti. Sel viisil võetakse seade keskkonna seisukohalt ohutult ringlusse.

ROKAS BLENDERA HN1935 LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
220 – 240 V ~, 50/60 Hz, 200 W



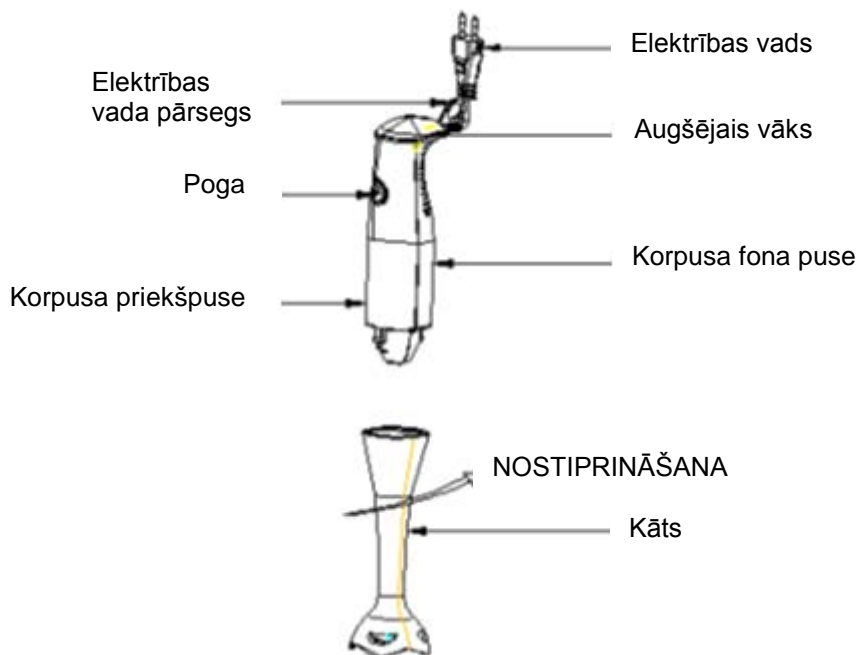
IEVĒROJIET!

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

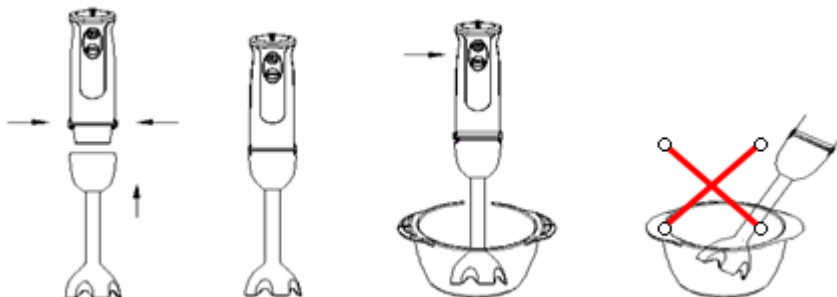
1. Pirms ierīces barošanas vada kontaktdakšas pievienošanas elektrotīklam pārlicinieties, ka vietējā elektrotīkla spriegums atbilst uz ierīces datu plāksnītes norādītajam spriegumam.
2. Pievienojiet ierīci iezemētai kontaktligzdai, aprīkotai ar noplūdes strāvas drošinātāja (30 mA) slēdzi.
3. Nelietojiet ierīci ārpus telpām.
4. Vienmēr izņemiet ierīces barošanas vada kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas, ja ierīce paliek bez uzraudzības, kā arī pirms tās salikšanas, izjaukšanas vai tīrīšanas.
5. Nepievienojiet ierīces barošanas vada kontaktdakšu elektrotīkla kontaktligzdai pirms ierīce nebūs pilnīgi salikta. Izņemiet barošanas vada kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas vienmēr pirms detaļu noņemšanas vai rīkojoties ar spārņveidīgo nazi.
6. Nepieļaujiet motora daļai, barošanas vadam vai kontaktdakšai samirkt.
7. Nelietojiet bojātu ierīci. Ja ir ierīce ir bojāta, nogādājiet to pārbaudei vai remontam pilnvarotā apkopes darbnīcā.
8. Ja ir bojāts ierīces barošanas vads, to drīkst nomainīt tikai pilnvarots elektriķis.
9. Neļaujiet ierīces barošanas vadam nokarāties pāri galda malai vai saskarties ar karstu virsmu.
10. Spārņveidīgā naža asmeņi ir ļoti asi!
11. Nelietojiet ierīci karstu ēdienu jaukšanai.
12. Ierīce ir paredzēta mājsaimniecībā lietojamo pārtikas daudzumu apstrādei. Mērtrauku un smalcināšanas trauku nedrīkst lietot mikroviļņu krāsnī pārtikas produktu sildīšanai.
13. Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai īslaicīgiem periodiem. Ierīci nedrīkst nepārtraukti lietot ilgāk par vienu minūti (KB: 1 min).
14. Ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībā un citās līdzīgās vietās, piem.,
 - veikalu, iestāžu u.c. darba vides personāla atpūtas telpās
 - tūristu mājās
 - klientiem viesnīcās, moteļos un citās izvietojuma vietās
 - viesu namos.
15. Ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar sensorās sfēras, fiziskās vai garīgās attīstības traucējumiem, vai ierobežotu pieredzi un zināšanām, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīgā persona ir apmācījusi ierīces lietošanu vai viņi lieto ierīci šīs personas uzraudzībā.
16. Ja tuvumā ir bērni, pieaugušajiem ir rūpīgi jāseko ierīces lietošanai.
17. Sekojiet, lai bērni nerotaļātos ar ierīci.
18. Vismaz 8 gadus veci bērni, personas ar ierobežotām sensorām, fiziskām vai garīgām spējām, vai ar mazāku pieredzi un zināšanām var lietot ierīci gadījumā, ja viņiem ir izskaidrota ierīces lietošana un drošības noteikumi, un ja viņi izprot ar ierīces lietošanu saistītos riskus.

19. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci. Vismaz 8 gadus veci bērni drīkst pieaugušo uzraudzībā tīrīt un apkopt ierīci.
20. Glabājiet ierīci un tās barošanas vadu bērniem, jaunākiem par 8 gadiem, nepieejamā vietā.
21. Lietojiet tikai ierīces oriģinālos piederumus.
22. BRĪDINĀJUMS: lai novērstu temperatūras ierobežotāja atiestatīšanas radītu bīstamu situāciju, ierīces barošanu nedrīkst pieslēgt caur ārēju ieslēgšanas ierīci, piemēram, taimeru vai pieslēgt ierīci elektriskajai ķēdei, kuru lietotājs regulāri ieslēdz un izslēdz.

IERĪCES DETALĀS



ROKAS BLENDERA LIETOŠANA



Rokas blenderis ir piemērots dažādu mērcīšu, zupu, majonēzes, bērnu biezeņu vai kokteiļu pagatavošanai.

Svarīgi. Izņemiet elektrības vadu no kontaktligzdas pirms rokas blendera detaļu piestiprināšanas vai noņemšanas.

Jāievēro. Maksimālais rokas blendera lietošanas laiks tukšgaitā ir 15 sekundes. Maksimālais lietošanas laiks ar pilnu ātrumu ir 1 minūte vienā reizē. Starp lietošanas reizēm rokas blenderim vismaz trīs minūtes ir jāļauj atdzist.

1. Pieslēdziet ierīces elektrības vadu pie kontaktligzdas.
2. Ielieciet rokas blenderi starp samaisāmajiem produktiem un piespiediet motora daļas augšā esošo darbības slēdzi.
3. Kad noņem pirkstu no darbības slēdža, rokas blenderis apstājas.
4. Ierīci nedrīkst lietot cietu un sausu produktu maisīšanai, kā arī ledus sasmalcināšanai.
5. Kad maisā dārzeņus vai augļus, pievienojiet nedaudz tīra ūdens. Tas atvieglo ierīces darbību.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Izņemiet elektrības vadu no kontaktligzdas.
Jāievēro. Neiegremdējiet rokas blendera noņemamo kātu ūdenī, jo gultņu smērvielas ar laiku var noskaloties.
2. Nomazgājiet kātu tekošā ūdenī. Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas un mazgāšanas līdzekļus. Novietojiet nomazgāto kātu vertikāli, lai no tā iztecētu mazgāšanas laikā iekļuvušais ūdens.
3. Nomazgājiet asmeni ar siltu ziepjūdeni.
4. Notīriet motora daļu ar mitru lupatiņu. Mazgājot ierīci, neiegremdējiet to ūdenī, jo tas var radīt elektrotriecienu.
5. Rūpīgi nožāvējiet.

Brīdinājums. Asmens ir ļoti ass. Ar to jādarbojas uzmanīgi.

Ātrā mazgāšana

Starp maisīšanas reizēm rokas blenderi var noskalot, ievietojot to uz dažām sekundēm traukā, kas līdz pusei piepildīts ar ūdeni.

TEHNISKIE DATI

Funkcija: rokas blendera

Modelis	HB1935
Barošanas spriegums	220–240 V ~, 50 Hz
Nominālā motora jauda	200 W
Aizsargklase	II
Maksimālais nepārtrauktais darba laiks (KB)	1 minūti

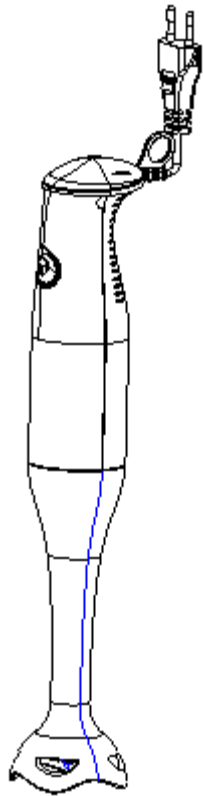
House garantija ir 2 gadi, komerciālas lietošanas gadījumā – trīs (3) mēneši.

APKĀRTĒJĀ VIDE



Šis simbols norāda, ka ierīci ir aizliegts izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Regula attiecas uz visu ES reģionu. Lai novērstu iespējamus draudus apkārtējai videi un cilvēku veselībai, ko izraisa nepareiza atkritumu apsaimniekošana, elektriskās ierīces ir jāsavāc atsevišķi no citiem atkritumiem, tādējādi veicinot to pārstrādi un atkārtotu izmantošanu. Nogādājiet nolietoto ierīci elektrisko un elektronisko lūžņu savākšanas punktā. Tādā veidā ierīce tiks iekļauta apkārtējai videi saudzējošā materiālu atkārtotā pārstrādes procesā.

NAUDOJIMO VADOVAS
RANKINIS MAIŠYTUVAS HB1935
220 – 240 V ~, 50/60 Hz, 200 W

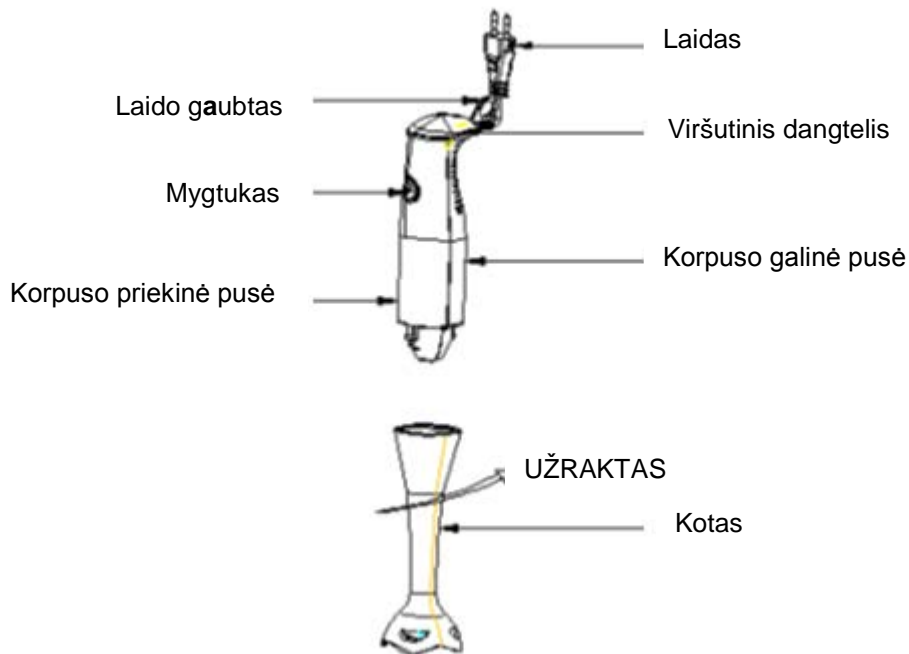


DĖMESIO!

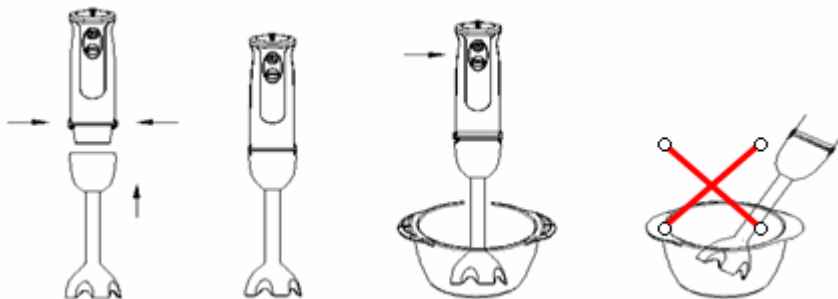
Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.

1. Prieš įjungdami prietaiso maitinimo kištuką į elektros lizdą įsitikinkite, kad jo duomenų lentelėje pažymėta įtampa atitinka srovės įtampą.
2. Prietaisą įjunkite į žemintą elektros lizdą su liekamosios srovės saugikliu (30 mA).
3. Nenaudokite prietaiso lauke.
4. Jeigu prietaisą paliekate be priežiūros, prieš jį surinkdami bei išimdami priedus ir valydami, maitinimo kištuką ištraukite iš elektros lizdo.
5. Nekiškite maitinimo kištuko į elektros lizdą kol prietaisas nėra iki galo sudėtas. Visada prieš nuimdami priedus ir atlikdami veiksmus su peiliuku, maitinimo laido kištuką ištraukite iš elektros lizdo.
6. Žiūrėkite, kad variklis, maitinimo laidas ir kištukas nesuslaptų.
7. Nenaudokite pažeisto prietaiso. Jeigu prietaisas sugedo, patikrinti ar pataisyti nugabenkite jį į įgaliotą remonto dirbtuvę.
8. Pažeistą maitinimo a gali pakeisti tik įgaliotas elektrikas.
9. Stebėkite, kad prietaiso maitinimo laidas nekabėtų nuo stalo, kad nesiliestų prie įkaitusio paviršiaus.
10. Peiliuko ašmenys yra labai aštrūs!
11. Nenaudokite prietaiso karštam maistui maišyti.
12. Prietaisas yra skirtas buityje naudojamo maisto kiekio apdorojimui. Matavimo ir smulkinimo indų negalima kaitinti mikrobanginėje krosnelėje.
13. Prietaisą galima naudoti tik trumpą laiką. Prietaiso be pertraukos vienu metu negalima naudoti ilgiau nei 1 minutę.
14. Prietaisas yra skirtas naudoti buityje ir kitose panašiose vietose, pavyzdžiui:
 - parduotuvių, biurų ir kitų darbo vietų personalo poilsio patalpose
 - kaimo poilsio sodybose
 - viešbučių, motelių ir kitų apgyvendinimo įstaigų kambariuose
 - svečių namuose.
15. Neleiskite prietaiso be priežiūros naudoti vaikams, asmenims su fizine, sensorine ir psichine negalia, nepatyrusiems asmenims, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo supažindino juos su prietaiso veikimu ar jie naudoja prietaisą prižiūrimi.
16. Jei netoliese yra vaikų, suaugusieji turi atsargiai naudotis prietaisu.
17. Stebėkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.
18. Vyresni nei 8 metų vaikai, asmenys su sensorine fizine ar psichine negalia ar nepatyrę asmenys gali prietaisu naudotis tada, kai jiems yra išaiškinta kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
19. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Vyresni nei 8 metų vaikai gali prietaisą valyti ir prižiūrėti prižiūrint suaugusiems.
20. Prietaisą ir jo maitinimo a laikykite jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
21. Naudokite tik originalius prietaiso priedus.
22. ĮSPĖJIMAS! kad nesuveiktų termostatinis lydysis saugiklis, prietaiso nejunkite per išorinį jungiklį, pavyzdžiui, laikmatį. Taip pat nejunkite jo į reguliariai įjungiamą ir išjungiamą srovės grandinę.

PRIETAISO DALYS



RANKINIO MAIŠYTUVO NAUDOJIMAS



Rankinį maišytuvą tinka naudoti, gaminant padažus traškučiams, sriubas, maisto padažus, majonezą, tyreles kūdikiams bei pieno ir vaisių kokteilius.

Svarbu: Prieš pritvirtindami arba nuimdami rankinio maišytuvo dalis, ištraukite prietaiso laidą iš elektros kištukinio lizdo.

Pastaba: Maksimalus prietaiso naudojimo be apkrovos laikas – 15 sekundžių.

Maksimalus prietaiso naudojimo laikas visu greičiu – kaskart po 1 minutę. Tarp naudojimo kartų reikia leisti prietaisui atvėsti mažiausiai 3 minutes.

1. Įjunkite prietaiso laidą į elektros kištukinį lizdą.
2. Įmerkite rankinį maišytuvą į maišytinus produktus ir nuspauskite įjungimo mygtuką, esantį variklio korpuso viršuje.
3. Atleidus įjungimo mygtuką, rankinis maišytuvas sustoja.

4. Prietaiso negalima naudoti kietiems ir sausiems produktams maišyti bei grūsto ledo gamybai.
5. Maišant daržoves arba vaisius, verta įpilti į juos truputį švaraus vandens. Tai palengvins šio prietaiso veikimą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Ištraukite prietaiso laidą iš elektros kištukinio lizdo.
Pastaba: Nuimamo koto nemerkite į vandenį, nes laikui bėgant guolių tepalas gali išsieikvoti.
2. Nuimamą kotą nuplaukite po tekančiu vandeniu. Nenaudokite abrazyvinių valiklių ir ploviklių. Nuplautą kotą pastatykite statmenai nudžiūti, kad ištekėtų į koto vidų patekęs vanduo.
3. Ašmenis nuplaukite šiltu vandeniu ir muilu.
4. Variklio korpusą nuvalykite drėgna šluoste. Plaunant nemerkite prietaiso į vandenį, nes tai gali sukelti elektros šoką.
5. Rūpestingai nusauskite.
Įspėjimas: Ašmenys yra labai aštrūs. Su jais reikia elgtis atsargiai.

Greitas plovimas

Tarp atskirų maišymų rankinį maišytuvą galima nuplauti, keletą sekundžių palaikius jį įjungtą puodelyje, kuris yra iki pusės pripiltas vandens.

TECHNINIAI DUOMENYS

Funkcija: rankinis maišytuvas

Modelis	HB1935
Įtampa	220–240 V ~, 50 Hz
Variklio vardinė galia	200 W
Apsaugos klasė	II
Maksimalus nenutrūkstamas darbo laikas (KB)	1 minutę

„House“ garantija galioja dvejus metus, naudojant komerciniais tikslais – tris (3) mėnesius.

APLINKOS APSAUGA



Šis simbolis nurodo, kad prietaiso negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Direktyva galioja visoje ES teritorijoje. Kad būtų laikomasi atliekų šalinimo aplinkos ir sveikatos apsaugos reikalavimų, prietaisas turi būti atsakingai grąžintas į apyvartą, kad būtų galima dar kartą panaudoti žaliavas. Nebenaudojamą prietaisą nugabenkite į elektros ir elektroninių atliekų surinkimo punktą. Tokiu būdu prietaisas bus pakartotinai panaudotas nesukeldamas pavojaus aplinkai.



SOK, PL 35, 00088 S-ryhmä, Finland
www.s-kanava.fi

